

# 81 ύψος

Σάββατο, 27 Ιουλίου 2013  
4:16 πμ

# Υπογλώσσιο #81

ἡ τοῦ ὑψους ἡ τοῦ βάθους

## Ὕψος

### Εισαγωγή

Προτίμηση ακραίων περιπτώσεων η φράση **ἡ τοῦ ὑψους ἡ τοῦ βάθους**. Τέτοιες ακραίες διαζεύξεις είναι συχνές στην παροιμιογραφία. πβλ. Ελευθερία ἡ Θάνατος, ἡ παπάς-πατάς ἡ ζευγάς-ζευγάς, ἡ μικρός-μικρός παντρέψου ἡ μικρός καλογερέψου.

Αλλά και την επιμέση που χαιρει ο ψηλος εναντι του κοντου. βλ.

Κοντή γυναίκα περδικα,ψηλή καραμαντάνα

ψηλός άντρας σάν αγγελος, κοντάς πομπή και γάνα.

154.271

### Ὕψος

Αποτελεί τον πρωταγωνιστή της μελέτης μας. Επιφυλάσσομαι να επανέλθω για το αντίθετο του ύψους, το βάθος.

### Σημασία

Χαρακτηριστικό προσώπου ή αντικείμενου που αφορά την απόσταση του από το έδαφος. Προκειμένου περί προσώπων πρέπει αυτά να είναι σε όρθια θέση.  
**Ανάστημα. Κν. Μπόι (από το τουρ. Boy )**

### Ετυμολογία

υψι : επίρροια/επίθ.: «ψηλός, ψηλά» (Ομηρος, Ησίοδος). Σύνθετος πρώτο συνθετικό σε πολλές λέξεις: ύψιβρεμέτης «που βροντά από ψηλά, από τον ουρανό» (Ομηρος, Ησίοδος), υψιζόντος για το Δια «με ψήλο θρόνο ή θρόνο στα ψηλά» (Ομηρος, Ησίοδος), υψιθρονος των θεών (Πίνδαρος), υψικερως με ψηλά κέρατα για ελάφι (Οδύσσεια και αλλού ), υψικομος με ψηλές κορφές , για δέντρα (Ομηρ. κα), Υψιπέτηλος «με φύλλα που σηκώνονται ψηλά» (Ομηρ..), υψιπέτης (Ομηρος) αλλά και υψιπετής (Ε.) «που πετάει ψηλά», υψιπύργος «με ψηλούς πύργους » (Σιμωνίδης, Ησύχιος),και άλλα.

Με έκπτωση του ι-ώτα : ύψ-αύχην «αυτός που σηκώνει το λαμπό του», από όπου « qui fait le fleer » (Ε., Πλάτωνος - Φαιδρος. 253 d, etc.), και ρήμα ύψαυχενά, -ίζω «σηκώνω κεφάλι, faire le fleer» μεταγ., υψαυχής «έχω ψηλά τον αυχένα, υψαυχέω (S.) ; υψιρεφής «με ψηλή σκεπή» (Ομηρος) κ.α

### Φράσεις

ἡ τοῦ ὑψους ἡ τοῦ βάθους

ἡ θα νικήσουμε και θα θριαμβεύσουμε ή θα καταβαραθρωθούμε! Το λέμε και για άτομα με απρόβλεπτη απόδοση ή συμπεριφορά.

### Τα ύψη

Τα ψηλά μέρη. Μεταφορικά μεγαλεία. ΦΡ οι κριτικοί τον ανέβασαν στα ύψη.

Συνώνυμα: στο Ζενίθ, στον κολοφώνα της δόξης

Πβλ. Ερωτόκριτο για της αστάθεια της Τύχης:

Όντε στα ύψη μας πετάς, τα χαμηλά γυρεύγεις.

### Ψηλά

Επίρρημα και ουδέτερο του επιθέτου ψηλός < ψηλός.

Χέσε ψηλά κι αγνάντευε!

Το χεισμό είναι η αποβολή, η πτώση των κοπράνων. Δεν μπορεί κάνεις να χεισει προς τα άνω (ψηλά). Πβλ. Ανέβηκε ψηλά, πέταξε ψηλά την πέτρα.

Οι φράσεις :

• Χέσε ψηλά κι αγνάντευε.

• Χέσε ψηλά κι αγνάντευε και πέτα βοτσαλάκια.

Είναι οξύμωρες και ανόητες. Το «ψηλά» πρέπει να γραφεί «ψιλά» με την έννοια του ολίγα, μικρή ποσότητα. Έννοια συνήθης περισσότερο για χρηματικά ποσά. Από την εποχή που τα καράβια δεν διέθεταν απόπατους και το χέσιμο γίνονταν από την κουπαστή.

Κατασκεύασμα επηρεασμένο από την λανθασμένη φράση.



Απ τα ψηλά στα χαμηλά και απ τα πολλά στα λίγα.

Και Ερωτόκριτο:

πάντα ναι στα ψηλά φωθιά και τσι φτερούγες καιγει  
κεινου που τ' ανημπορετα και τ' αφταστα γυρεύγει.

### Ο υψών εαυτόν

Ο υψών εαυτον είναι ο υπερήφανος (αυτός που θελει να φαίνεται υπεράνω των άλλων, ο υψαύχην).

Αυτος ταπεινωθήσεται και ο ταπεινών εαυτόν αυτός υψωθήσεται.

Η Αγ. Γραφή βριθει από φρασεις που υψώνουν και ταπεινώνουν.

ο Φαραώ θέλει υψώσει την κεφαλήν σου και θέλει σε αποκαταστήσει εις το υπούργημά σου· και θέλεις δώσει το ποτήριον του Φαραώ εις την χείρα αυτού κατά την προτέραν συνήθειαν, ότε ήσοι οινοχόος αυτού·

Θεός του πατρός μου, και θέλω υψώσει αυτόν.

Εξόδος 15.2

Επειδή, ενώ σε **ύψωσα** εκ του χώματος, και σε κατέστησα ηγεμόνα επί τον λαόν μου Ισραήλ, συ περιεπάτησας εις την οδόν του Ιεροβοάμ, και έκαμες τον λαόν μου Ισραήλ να αμαρτήσῃ, διά να με παροργίσης διά των αμαρτιών αυτών,

Α Βασ. 16:2

Το θεός μου ὁ βασιλεύς μου, καὶ εὐλογήσω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος,  
ψαλ. 144,1

## Μικρύνετε ίνα μη κριθείτε

Γιάννης Παπαϊωάννου - Εν σολίδαις

### Η εξ ύψους βοήθεια

Η βοήθεια που έρχεται από το Θεόν. Η χειρ του Θεού και ο από μηχανής θεάς έρχονταν από πάνω. Τι κάθεσαι με σταυρωμένα χέρια; περιμένεις την εξ ύψους βοήθεια;

Αναλογη το μανια εξ ουρανου.

Πβλ. και της Εκκλησιας: «Πάσα δόσις αγαθή και πᾶν δώρημα τέλειον ἀνωθεν ἐστί καταβαίνον ... »

### Άλμα εις ύψος

Το γνωστό ολυμπιακό άθλημα

### Στάθηκε στο ύψος του

Τήρησε στάση ανάλογη με την θέση του

### Ύψωσε το αναστημα του

Εξέφρασε ευθαρσώς τη γνώμη του ή προέβαλε τις αντιρρήσεις του .

### Κριμα στο μπόλι σου

Κατι το οποιον επραξες είναι αναντιστοιχο με το αναστημα σου. Δεν εχεις φερθει αναλογα με το υψος σου. Το υψος δηλώνει τον ενηλικο αλλα και τον μεγαλοπερπή.

### Υπερυψουτε

- Φτανουν τοσες; (ελιες,φακές,δραχμες, ξυλιές)
- Οοοουυ! Και υπερυψουτε! Δηλ. Ναι ναι με το παραπανω, είναι πλεον από αρκετές.
- Απαντάται στην Η Ωδη του Επιταφιου ως σύνηθες ρεφραν  
δν Παιδες εύλογειτε, Ιερεις ἀνυμνεῖτε, λαός ύπερυψουτε, εις πάντας τοὺς αἰῶνας.  
Δηλ. Αύτον [το θεό ] τὰ παιδιά νὰ εύλογειτε, οι ιερεις νὰ ἀνυμνεῖτε και ὁ λαός νὰ ύπερυψώνει εις ὅλους τοὺς αἰῶνες. Εξ ου και ο Υψιστος.

### Μεγαλύνω

Συνηθεστατο συνωνυμο του δοξάζω, τιμώ, εξυψώ στους εκκλησιαστικους ύμνους.

Γνωστοτατο το μεγαλυνάριον βλ. μεγαλυνω παρακάτω

Αντίθετο: ταπεινώνω, μειώνω.

### Επεσα στα ποδια του

Τον παρακαλεσα, το ικετευσα

### Αισθάνομαι πεσμένος

Συνωνυμο του αισθανομαι κατάπτωση.

Η πτωση είναι το πεσμο δηλαδη η στάση που σε ριχνει στο εδαφος,  
που μειωνει το ύψος. Συνώνυμα . Ειμαι πτωμα! Ειμαι πιττα, λυώμα

### Με σκοπο να τον μειώσει

Για να τον ταπεινώσει

Καθετι που με μειωνει είναι μειονεκτικο, καταλογίζεται στα μεῖον μου, και εγω αισθάνωμαι μειωμένος.

### Μου εξυψωσε το ηθικο

### Στάθηκε στο ύψος του

Εδώ το υψος είναι το πρεπον αναστημα το αναλογ με το αξιωμα του.

### Πρεπει να αρθούμε στο υψος των περιστασεων

Να ικανοποιησουμε τις απαιτήσεις των τρεχουσων συνθηκων.

### Θα καταφερουμε να ορθοποδίσουμε

Θα καταφέρουμε να σηκωθουμε ορθιοι (μτφ);

### Φουσκώνει σα διάλονος

Υπερηφανεύεται βλ. Συμπεριφορά που συνοδευεται απο αυξηση του υψους και του ογκου.

Ανάλογες εκφράσεις ισχύουν και για το παγώνι («μας κάνει το παγώνι»)

Ο [ιν]διάνος (γαλοπουλα ή κούρκος) δεν έχει τόσο ματαιόδικα συναισθήματα. Επιδιώκει την αύξηση του όγκου με ξεδίπλωμα των φτερών, πράγμα που ισχύει και στα παγώνια, με σκοπό το εκφοβισμό του αντιτάλου ή αντεραστή. Το ίδιο έκαναν και οι αρχαίοι Έλληνες πολεμιστές φορώντας ψηλά λοφία στα κράνη τους και βάζοντας κουδούνια, αποτρόπαια σχέδια και έντονα χρώματα στις αστίδες τους αλλά το ίδιο κάνουν και οι Ινδιάνοι της Αμερικής.

Η ΦΡ. Εγινε τούρκος πιθανότατα να ηταν εγινε κούρκος = θυμωσε, ερεθιστηκε.

### Έριξε μπόλι

ψήλωσε.

Λέγεται παρηγορητικά για χοντρό παιδί. Θα το ρίξει [το πάχος σε] μπόλι. Δηλ. θα μετατρέψει αργότερα το πάχος σε ύψος αναστήματος.

Το μπόλι - ανάστημα χρησιμοποιείται και ως μονάδα μέτρησης ύψους όπως και όλα μέρη του σώματος (πόδι, πήχης, δάκτυλο). Ο Ήλιος ήταν επάνω ίσαμε δυο μπόγια

### Κρίμας στο μπόλι σου.

Αιδώς! Ντροπή! έκανες κάτι ανάξιο του αναστήματος σου, της καταγωγής σου, της προσωπικότητας σου.

Κρίμα σε Αντρούνικη, κρίμα στο μπόλι σου  
αντρόπιασες έμενα κι όλον το σόλι σου.

Δημοτικό

## Το ύψος του τριγώνου.

Το τρίγωνο έχει τρία ύψη. είναι αι κάθετοι που ξεκινούν από κάθε κορυφή αγόμενα προς την αντικείμενη πλευρά. Το σημείο της τομής αυτών των καθέτων λέγεται ορθόκεντρο.

## Παροιμίες

Κοντή γυναίκα πέρδικα,  
ψηλή καραμαντάνα  
ψηλός άντρας σάν άγγελος,  
κοντός πομπή και γάνα.

154.271

Υποβιβασμός του θηλεως και υπερυψωση του αρρενος, απηχουσα την νοοτροπια της εποχης.

Η περδικα θεωρειται κομψη και είναι χιλιοτραγουδισμένη. Καρα+μαντανα =μεγάλη αγελαδα (όπως καρα πουτάνα, καρα σεβντας κλπ το προθεμα καρα- εδώ είναι μεγεθυτικο πβλ. καρα-κιτσαριο, καρα-καταλκα κλπ).

## Αν δε γονατίζε η γκαμηλα δεν θα την φορτωνανε

Όταν υποκύψεις ο άλλος, ο ισχυρός, το εκμεταλλεύεται.9585.148

## Παράγωγα

### Υψηλότατος

Υπερθετικός του επιθέτου υψηλός (ό έχων μεγάλο ύψος). Έτσι προσαγορεύονται οι πρίγκιπες είτε είναι νάνοι και κουτσούβελα (δελφίνοι) είτε τίποτε κρεμανταλάδες.

Συν. Μποϊλής από το μπόι.

### υψηλός

Ο σκέτος  
Ο υψηλός καλεσμένος = ο τιμώμενος, ο επιτυμος , η Υψηλή Πύλη = τα ανάκτορα του Σουλτάνου, Υψηλή επιταγή = με διαταγή ανωθεν, από τα ανώτερα κλιμάκια.

### Υψητετής

Αυτός που πετάει ψηλά. Ο έχων υψηλές επιδιώξεις, στόχους

### Υψηλόφρων

Ο έχων υψηλό (έντιμο, ανδρείο, πατριωτικό) φρόνημα.

### Υψικάμινος

Καμίνι Χάλυβος Υψηλής τεχνολογίας.  
Συλλογή ποιημάτων του Ανδρέα Εμπειρίκου.

### Υψόμετρο, Υψομετρικός

Η κατακόρυφος απόσταση κάποιου γεωγραφικού σημείου από την επιφάνεια της θάλασσας. Υψομετρικές καμπύλες λέγονται οι καμπύλες που συνδέουν τα σημεία με το ίδιο υψόμετρο και βοηθούν στο να αντιληφτούμε την κλίση των ανωφερών ενός βουνού.

### Υψιστος

Τίτλος του θεού που είναι ανόητος (ο τίτλος, τουλάχιστον για τους μονοθεϊστές). Οι χριστιανοί είναι μονοθεϊστές. Υψιστος είναι παραθετικό του υψηλός και σημαίνει ο πιο ψηλός από όλους. Μα δεν υπάρχουν άλλοι θεοί βρει ευλογημένοι πατέρες. Ένας είναι ο Θεός, ουκ έσονται σοι θεοί έτεροι πλην εμού.

### Υψι-

Πρόθεμα για άλλα σύνθετα υψί-κορμος, υψί--πεδον, υψί-στρωμα, υψι-σωρείται ,  
υψ-αυχην  
Τον Τιτάνα, ονομαζαν : τελέστορα, τιμήντα, ύμναγόρην, ὑπατον, ύψαυχενα, ύψήντα.

### Υψοῦν

Απαρέμφατο του υψόω. Το δικαίωμα του υψοῦν είναι το δικαίωμα για πανωσήκωμα οικοδομῆς.

### ΄Υψωμα

Υψηλός τόπος, Δημάδες : ψηλώματα  
Πβλ. Ζαχαρία Παπαντωνίου ο ΓεροΒοσκός  
Πόσα χρόνια πέρασα  
κι άσπρισα και γέρασα  
πάνω στα ψηλώματα  
βόσκοντας τα πρόβατα.

## Συγγενικά

### Μεγαλειότατος

Οι βασιλείς ονομάζονται μεγαλειότατοι (υπερθετικός του ανυπάρκτου μεγαλείος). Η προσφώνηση πάρθηκε από τη Δύση (Majesty, Mageste). Οι βυζαντινοί προσφωνούσαν τον βασιλέα: "Το μεγαλείον Σου", ή "ή Βασιλεία Σου".

πχ. Ναι! Η βασιλεία Σου ή Ναι το Μεγαλείον Σου = Ναι μεγαλειότατε ή (ορθότερο) Ναι Βασιλεύ!

Έτσι τον τίτλο μέγας απέκτησαν και μερικοί Μεγαλειότατοι , ένθα Μέγας = Σουπερ-ντουπερ Μεγαλειότατος και κατά κανόνα και μεγάλο κάθαρμα. (Μέγας Ναπολέων, Μέγας Αλέξανδρος, Μέγας Θεοδόσιος, Κάρολος ο Μέγας κλπ).

Ο Μέγας Αλέξανδρος ειχε ύψος 1,50 μέτρο<sup>2069.60</sup>.

Ο πιο κοντός βρετανός μονάρχης ήταν ο Κάρολος Α'. Είχε ύψος 1,44 μ. (πριν αποκεφαλιστει).2068.15

Αλλά και ο Μέγας Ναπολέων δεν φημίζονταν για το αναστημά του.

Μην αμφιβαλετε όμως ότι τους δύο τελευταιους πους αποκαλούσαν «Μεγαλειοτάτε»

### Μεγαλεία

Τα μεγαλεία να φοβάσαι, ω ψυχή.  
Και τες φιλοδξίες σου να υπερνικήσεις  
αν δεν μπορείς, με δισταγό και προφυλάξεις  
να τες αικολουθείς. Κι όσο εμπροστά προβαίνεις,  
τόσο εξεταστική, προσεκτική να είσαι.  
Κ. Π. Καβάφη Μάρτιαι ειδοί

### Μεγαλειώδης

Επίθετο (ο και η) το μεγαλειώδες. Συνήθως λέμε μεγαλειώδης παρέλαση, συγκέντρωση κλπ

### Πτωχός

Αυτος που είναι πτωχός (αρχ. πτώξ) δεν είναι υπερήφανος, δεν είναι υψαύχην. Ο πτωξ ηταν αυτός που πτήσεται, διπλωνεται, πεφτει, ταπεινουται, αρα μειωνει το υψος του. Χαρακτηρισμος του λαγουό.

οἰμησεν δὲ ἀλεῖς ὡς τ' αἰετὸς ὑψιπετήεις,  
ὅς τ' εἰσιν πεδίον δὲ διὰ νεφέων ἐρεβεννῶν  
ἀρπάζων ἦ ἄρν' ἀμαλὴν Ἠ πτῶκα λαγωόν

ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ 22.310

## Έπαρση

Σημαίνει σήκωμα, ανέβασμα (έπαρση σημαίας), υπερηφάνεια. Επί (επάνω) + αίρω. Επηρμένος είναι ο περήφανος, αυτός που έχει **ψηλά το κεφάλι**.

Ούχ ύφ' ύμιν αύτοῖς ἔξετε τους πολιτευόμενους; οὐ ταπεινώσαντες αποπέμψετε τους νυν επηρμένους; οὐ μέμνησθ' ὅτι ουδείς πώποτε ἐπέδειτο πρότερον δήμου καταλύσει, πρὶν αν μείζον των δικαστηρίων ἴσχύσῃ;

Αιαχίνης - Κατά Κητηφώντος 235

## Σηκώνων κεφάλι

Η φραση σημαίνει επαναστατώ, ξεσηκώνωμαι, ενώ εχω κάτω το κεφάλι σημαίνει ειμαι υποτελής, υποτακτικός, υποταγμένος.

## Υψωση κέρατος

Το κέρας ειναι το συμβολο της ισχυος στην ΠΔ

(3.) κύριος στερέωμά μου και καταφυγή μου και ρύστης μου,  
ὅθεος μου βοηθός μου, και ἐλπιῶ ἐτ' αὐτὸν,  
**ὑπερασπιστής μου και κέρας σωτηρίας μου, ἀντιλήμπτωρ μου.**

Με αυτή τη σημασια περασε στους χριστιανους υμωδούς.

Ετσι σε χριστιανικος παρακλήσεις η φράση «Υψωσην κέρατο» σημαίνει χάριση την νίκη.

ο Γύρων κέρας χριστιανών ορθοδόξων και κατάπεμψον εφ' ήμάς τα ελέη σου τα πλονσία.

Αφού με τα κέρατα (βούνια) σάλπιζαν, σηκώνοντας τα ψηλά, όταν νικούσαν ή με τα κέρατα επιναν κρασί σε νικητήριες ευωχίες,

Πβλ. ΦΡ. **Ηπιε τα κέρατα του** αναλογο του νεωτερου «ηπιε τα ποτηράκια του», ή «τράβηξε τα σκονάκια του». Ετσι απεκτησε η φραση «τα κέρατα του» την εννοια της υπερβολικης ποσοτητας. Αριγοτερα το χρηματουσμενο ρημα ητα και εφαγε ή πληρωσε τα κέρατα του.

## Το μέγεθος έχει σημασία

Το μέγεθος εκτός από τα γεννητικά όργανα έχει μεγάλη σημασία και σε άλλα σωματομετρικά χαρακτηριστικά. Σε συγκρούσεις αλλά και σε πράξεις εντυπωσιασμού το ύψος έχει μεγάλη σημασια. Ο στρατιώτης θέλει να εντυπωσιάσει τον αντίπαλο, ο άρχων τους υπηκόους του, ο ηθοποίος το κοινό του. Πρέπει να αυξήσει το μέγεθος του. Το να αυξήσει το βάρος του ήταν εύκολο, αρκεί να είχε να φάει και να μην τον εμποδίζει στη δουλειά του. Προνόμιο μόνον των Βασιλέων και των αρχόντων (βλ. Ερρίκος ο Η).

Οι στρατιώτες και οι ηθοποιοι αύξαναν το ύψος τους με πολλούς τρόπους,

1. Με **υπλοτάκουνα παπούστα** (κόθορνους, ευλοπόδαρα)

2. Με **ψηλά** καλυματα κεφαλης εν γένει: καπέλα, πηλήκια, κράνη, περικεφαλαίες.

Βλάκας με περικεφαλαία.

Τα **ψηλά καπέλα** : Μτφ. οι ψηλά ιστάμενοι, οι διοικουντες. Επειδή στις επισημειες εκδηλώσεις φορουσαν ψηλά καπελα. Πβλ. Παροιμία: Δε γαμείς ψηλά καπέλα.

Δηλαδή δεν μπορείς να τα βάλεις με ανθρώπους ισχυρούς κοινωνικά και οικονομικά.

3. Με **λοφία** ή λόφους ή τουφία ή φούντες ή φτερά.

Πβλ. **Βλακας με λοφιο** (διαπρεπής βλαξ), ίσως και το: "δουλειες με φουντες"

4. Με την στάση του σύματος

Πβλ. Κορδωμένος, υψαύχην, υπερήφανος.

Αντίθετο: ταπεινός, μαζεύμενος, συνεσταλμένος.

5. Με την άνοδο πάνω σε βάθρα, σκαλοπάτια κλπ. Βλ. [πούλπιον](#).

Ομως μπροστά στον άρχοντα αυτη η επίδειξη ύψους έπρεπε να σταμαται. Γι'αυτο στρατιώτες ή πολίτες:

• **Απεκαλύπτοντο** . Έβγαζαν την περικεφαλαια τους, το πηλικιό τους κλπ.

πβλ. την σημερινη φραση **του βγάζω το καπέλο** = τον θεωρώ στουδάιο, επικρωτω την ιδιοφυία του η την συμπεριφορά του.

The Romans, who commonly went bareheaded, made use of the upper part of the Gown or Toga for a Covering, when excessive Heat, or Cold, or Rain obliged them to it: We are also informed from Plutarch, that when they met a Person that deserved some particular Respect, their way was to uncover, if it happened that their Gown was upon their Head; which plainly shows that it was a Custom to wear their Gowns upon their Heads.

Bernard de Montfaucon - Antiquity explained, and represented in sculptures

Σε ακριτικό ποίημα της Κύπρου<sup>9453.108</sup> διαβάζουμε τους εξής στίχους

Και έναν κοντόν, κοντούτσικον και χαμηλοβρακάτον  
Το σκιάθιν\* 'ς την μασκάλην του, 'μπαίνει και χαιρετᾶ τον

\* Το σκιάθιν=το σκιάδιο, πλατύγυρο αγροτικό καπέλο. Πβλ. νησος Σκιάθος.

Αν μαλιστα ανατρεξουμε και στον «Χάση» του Δημ. Γουζέλη (1774-1843) θα διαβάσουμε:

20. Εού μιλείς ντα δάσκαλο! Εσυ μιλας σαν δάσκαλο!

Με σάστισες τνεμπότο, Με αστισες απ' την αρχή

σου βγάνου την περούκα μου Σου βγάζω την περούκα μου

και σερβιτόρ ντεβοτο. Και "αφωσιομένος υπηρέτης σας"

Χειρονομία έντονης επιδοκιμασίας κάποιου. Σου βγάζω το καπέλο, εντυπωσιάζομαι από τη μόρφωση σου (λέγεται κοροϊδευτικά). Δεν είναι βεβαιων αν εβγαζαν και τις περουκες τους σαν ενδεικη σεβασμου ή επιδοκιμασίας. Ισως να είναι κωμικο ευρημα του συγγραφεα.

Αν δουμε την εικονα [Ψύσο με περουκα](#) ισως θα επερεπε να την βγαλει ο servitor devoto!

• **Υποκλινόντουσαν**. Δηλαδή έσκυβαν το κεφάλι σαν ένδειξη σεβασμού και αναγνώρισης.

πχ. ΦΡ. **Υποκλινόμεθα** προ της αυθεντίας του Αινιστάνι.

Πβλ. Τις Φρασεις: Εριξε τα μούτρα του. **Υπέκυψε** στις παρακλησεις του.

Πβλ. Τις Φρασεις: έκανε **εδαφιάζεις υποκλίσεις** (μέχρι το έδαφος), **πρόσπεσε**, έπεσε στα πόδια του, φίλησε **κατουρημένες ποδιές**.

Για το **σεβασμό** : η Φράση « τα σέβη μου» και το επτανησιακο :

**Προσκυνώ και ριβερίω.**

Ανάλογο το Γαλλικό (**Mes hommages** = τα σέβη μου).

**Ριβερίω** <sup>178.411</sup>, από το Ιταλικό **rivereire και revervare**

Γαλλικα: **Révérier** και το Αγγλικα:to **revere**: από το Λατινικό REVERERI αποτελούμενο από το RE και VERERI σέβομαι.

Τιμώ με φόβο και σεβασμό. Χαιρετω με σεβασμό.

Deriv. Riverendo=αιδεσμότασος (προσφωνηση παπά).

Η **ρεβερέντζα** (Riverenza) είναι η υπόκλιση και γενικά η φιλοφρόνηση στο Επτανησιακο ιδιωμα.

**bow (v.)**

O.E. bugan "to bend, to bow down, to bend the body in condescension," also "to turn back" (class II strong verb; past tense beag, pp. bogen), from P.Gmc. \*bugon (cf. Du. buigen, M.L.G. bugen, O.H.G. biogan, Ger.biegen, Goth. biugan "to bend," O.N. boginn "bent"), from \*beugen, from PIE root \*bhew- (3) "to bend," with derivatives referring to bent, pliable, or curved objects (cf. Skt. bhujati "bends, thrusts aside;" O.H.G. boug, O.E. beag "a ring"). The noun is first recorded 1650s. Bow out "withdraw" is from 1942.

• **Γονάτιζαν**, πέφταν στα γόνατα, έκαναν **μετάνοιες**, **τεμενάδες**, του φύλαγαν τα ποδια<sup>538</sup>, **προσκυνούσαν**. (η εκκλ. μετάνοια και [στρωτή μετάνοια](#) με λίγα λόγια ταπεινώντουσαν.

Ηδη από τον Ομηρο : "γονοῦμαί σε, ἄνασσα· θεός νύ τις ἦ βροτός ἐσσι;" Γονατίζω μπροστάσου βασίλισσα, αν βέβαια εισαι θνητη! Μαλαγανιές του παμπονηρου Οδυσσέα για να κολακευσει τη Ναυσικα (Οσύσσεια 6. 154)

• **Εδεξιούντο εβραικῷ τῷ τρόπῳ**

ἡμεῖς δὲ ὡς αὐτὸν  
εἰσαχθέντες ἄμμα τῷ θεάσασθαι μετ' αἰδοῦς καὶ εὐλαβείας τῆς ἀπάστης  
νεύοντες εἰς τοῦδαφος ἐδεξιούμεθα, Σεβαστὸν Αὐτοκράτορα προσειπόντες·

Φίλων ο Ιουδαῖος - Legatio ad Gaium

Αν και δεξιομαι σημαινει χαιρετω με το δεξι χερι, οι υποδουλοι επεφταν μεχρι του εδαφους.

• **Προσκυνούσαν**

Η προσκύνηση ή προσκύνημα είναι η δήλωση υποταγής ή σεβασμου προς υψηλά προσωπα η τον Υψιστον ή τους πληρεξουσίους αυτου Αγίους (δηλ. στις εικονες τους).

Πβλ. Εορτή της **Σταυροπροσκυνήσεως**.

Τα θρηκευτικά κειμενα βρίθουν από προσκυνήματα, όπως είναι φυσικο :

Προσκυνόταν τό πάθος ἀνυμνῶ τὴν ταφὴν μεγαλύνω σον τό κράτος

Προσκυνοῦμεν σον τά πάθῃ Χριστέ, δεῖξον ἡμῖν καὶ τὴν ενδοξόν σον ἀνάστασιν.

Αλλα και η παλαιότερη απαιτηση του Ναβουχοδονοσορος

"ὅταν ἀκούσῃτε τῆς φωνῆς τῆς σάλπιγγος, σύριγγος καὶ κιθάρας, σαμβύκης καὶ ψαλτηρίου, συμφωνίας καὶ παντός γένους μουσικῶν πεσόντες **προσκυνήσατε** τῇ εἰκόνι τῇ χρυσή ἦν ἔστησε Ναβουχοδονόσορ βασιλεύς"

Δανυήλ 3.6

Αλλοτε χρησιμοποιουσαν περιφράσεις και ομορφες παρομοιώσεις  
Ίκετεύομεν οἱ δοῦλοι σου καὶ κλίνομεν γόνν καρδίας ἡμῶν

Οι ραγιάδες του 1821, αξιοι γαρ του ονοματος, προσκυνουσαν εγγράφω . Βλ. Αναφορά των προκρίτων της Νάξου προς τον πρόξενο της Γαλλίας στη Σμύρνη

«Εκλαμπρότατε Κόνσολε της Ανακτορικής Γαλλικής Μεγαλειότητος μουσιού Μπαρόν, **δονλικώς προσκυνούμεν**.

Μετά τας **δονλικάς ημών προσκυνήσεις** αναφέρομεν ιδιοπαθώς .....

Κι κατεληγαν

*Kαι ταύτα μεν **δονλικώς**, τα δε ἐτη της εκλαμπρότητός της είησαν θεόθεν πλείστα, υγιεινά πανευδαιμονά τε και πενενημερέστατα.*

1821 Νοεμβρίου 8, Ναζία»

Ετσι τα **προσκυνήματα** από την συχνή χρήση κατάντησαν να σημαίνουν και **χαιρετίσματα**.

Πβλ. Τραγουδάκι "με τους φίλους μου τα κύματα θα σου στέλνω **προσκυνήματα**".

Οι αρχαιοι Ελληνες ήταν πολύ πιο αξιοπρεπείς. Ο Ηροδοτος - Ιστορία - Πολύμνια 136 αναφερει για κάποιους Λακεδαιμόνιους πρέσβεις που:

136. Ταῦτα μὲν Ὅδαρνεα ἀμείψαντο· ἐνθεύτεν δὲ ὡς ἀνέβησαν ἐς Σούσα καὶ βασιλεῖ ἐς δψιν ἥλθον, πρῶτα μὲν τῶν δορυφόρων κελευόντων καὶ ἀνάγκην σφι προσφερόντων προσκυνέειν βασιλέα προσπίποντας οὐκ ἔφασαν ὡθεόμενοι υπ' αὐτῶν ἐπὶ κεφαλὴν ποιήσειν ταῦτα οὐδαμά· οὐτε γάρ σφισι ἐν νόμῳ εἶναι ἀνθρώπον προσκυνέειν οὐτε κατὰ ταῦτα ἥκειν· ὡς δὲ ἀπεμάχέσαντο τοῦτο, δεύτερά σφι λέγουσι τάδε καὶ λόγος τοιοῦδε ἔχόμενα. Ω βασιλεὺς Μήδων, ἔπειψαν ἡμέας Λακεδαιμόνιοι ἀντὶ τῶν ἐν Σπάρτῃ ἀπολογέντων κηρύκων ποιήντες εκείνων τίσοντας, λέγουσι δὲ αὐτοῖς ταῦτα Ξέρξης ὑπὸ μεγαλοφροσύνης οὐκ ἔφη δῆμοις ἔσεσθαι Λακεδαιμονίοισι· κείνους μὲν γάρ συγχέαι τὰ πάντων ἀνθρώπων νόμιμα ἀποκτείναντας κήρυκας, αὐτὸς δὲ τὰ ἔκεινοισι ἐπιπλήσσει ταῦτα οὐ ποιήσειν, οὐδὲ ἀνταποκτείνας ἔκεινους ἀπολύσει Λακεδαιμονίους τῆς αἰτίης.

Όταν από εκεί ἔφτασαν στα Σούσα και εμφανίστηκαν στο βασιλιά, καταρχάς, επειδή οι σωματοφύλακες του βασιλιά τους πρόσταζαν και τους πίεζαν να προσκυνήσουν το βασιλιά πέφτοντας κάτω, είπαν ότι δεν το κάνουν αυτό, ακόμα κι αν πρόκειται να χάσουν το κεφάλι τους. «Δεν υπάρχει τέτοια συνήθεια» είπαν «σε εμάς να προσκυνούμε κανέναν ἀνθρώπο, ούτε ἡράθμε γι' αυτό».

Την υπεροχη της ποιοτητας εναντι του μεγέθους εξεθειαζε ο Κ. Π. Καβάφης στο ποιημα του « Απολλώνιος ο Τυανεύς εν Ρόδω»

Για την αρμόζουσα παίδευσι κι αγωγή  
ο Απολλώνιος ομιλούσε μ' ἔναν  
νέον που ἔκτιζε πολυτελή  
οικίαν εν Ρόδω. «Ἔγγε δε ες ιερόν»  
είπεν ο Τυανεύς στο τέλος «ταρελθών  
πολλώ αν ἡδιον εν αυτῷ μικρώ  
όντι ἄγαλμα ελέφαντός τε και χρυσού  
ἰδιομι ἡ εν μεγάλῳ κεραμεούν τε και φαύλον.»

Προτιμω να δω σ'ένα μικρο ναο ένα αγαλμα χρυσελεφαντινο παρα σ' ένα μεγάλο ένα φαυλο πήλινο αγαλμα.

## Ταπείνωση

Το **ταπείνωση** είναι το αντίθετο του υψηλός : ο χαμηλός. Πβλ. Ο **ταπεινῶν** έαυτόν υψωθήσεται. Από το αρχ ρ ταπεινω = χαμηλώνω, μειωνω το μεγεθος,  
και βιάζω ή συνουσιάζομαι μετα γυναικός.

**ΕΞΗΛΩΣΗ** δὲ Λείνα ἡ θυγάτηρ Λείας, ἣν ἔτεκε τῷ Ἱακώβ, καταμαθεῖν τὰς θυγατέρας τῶν ἐγχωρίων. 2 καὶ εἶδεν αὐτὴν Συνέχημ ὁ νίδος Ἐμμᾶρ ὁ ἄρχων τῆς γῆς καὶ λαβὼν αὐτὴν, ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς καὶ ἐταπείνωσεν αὐτὴν.  
(Βλ. Γεν. 34.1-7)

Αλλά και σε άλλη φάση [Βασιλειών II - 13.10](#), αφού ο Αμνών έφαγε τα κουλουράκια θέλησε να ταπεινώσει την αδελφήν του.  
**Παράγωγα** : ταπεινότης, ταπείνωσις,  
**Ξενογλωσσα:** Λατινικό :humilis (humus = γῆ, χώμα από το Ελλ. Χαμαί> χαμηλός)  
Και από το Λατινικό προέρχονται και τα  
Ιταλικο:Umile Αγγλικο:humble, Γαλλικο :humble  
Στην πάλη ο νικητής ταπεινώνει τον ηττημένο: τον βάζει κάτω, τον κάνει να φάει η πλάτη του χώμα.



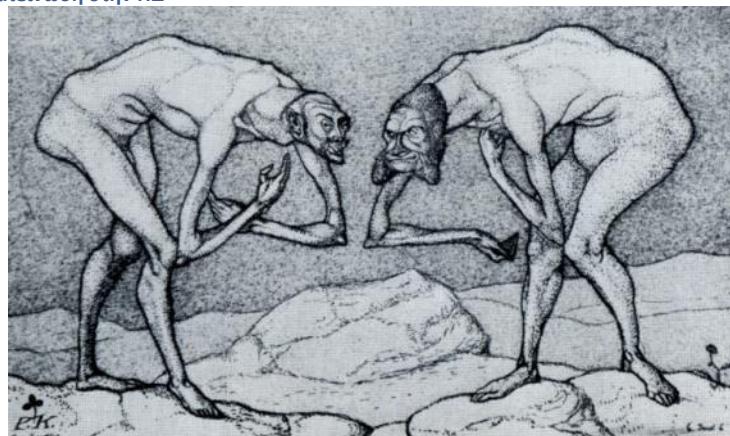
Στη χειροτερη του μορφή το προσκυνώ ειχε και την σημασία της θρησκευτικής μεταστροφής (του άλλαξαν την πιστή) ή και στρατιωτικο-πολιτικής υποταγής. (Πβ. «Φωτιά και τσεκούρι στους προσκυνημένους»).

Πολύ περισσότερα για την ικεσία των αρχαίων όπως αναφέρεται στα Ελληνικά Επη κανε κλικ [εδώ](#)  
Αντίθετα, καποιος που στέκεται στο ύψος του, δεν ταπεινωνεται, δεν το βάζει κατω [το κεφάλι], δεν προσκυνά, δεν υποκύπτει, δεν λυγίζει.  
πβλ.

Μην καρτεράτε να λυγίσουμε μήτε για μια στιγμή  
μητ' οσο στην κακοκαιρία λυγάει το κυπαρίσσι.  
Έχουμε τη ωή πολύ, πάρα πολύ αγαπήσου!

Φώτης Αγγουλές - Μην καρτεράτε

#### Η ταπεινωση στην ΠΔ



Ο θεος αγαπά τους ταπεινούς και τους προστατευει  
Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον, καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς οὐκ ἔξονδενώσει  
ψαλμοι, 50:19

κρινεῖ τοὺς πτωχοὺς τοῦ λαοῦ καὶ σώσει τοὺς νίδοὺς τῶν πενήτων καὶ ταπεινώσει συκοφάντην  
ψαλμοι, 71:4

ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν προσευχὴν τῶν ταπεινῶν καὶ οὐκ ἔξονδένωσε τὴν δέσην αὐτῶν.  
ψαλμοι, 101:18

Ο Θεος της ΠΔ δεν τα πάει πολύ καλά με τους υπερηφάνους.

**34 Κύριος ὑπερηφάνοις αντιτάσσεται , ταπεινοῖς δε δίδωσιν χάριν.**  
ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΑΡΟΙΜΙΩΝ 3.34

Πληρωμένη διαφήμηση. Το κείμενο δεν απηχει αναγκαστικά και της απόψεις της Εκκλησίας.

#### Η ταπεινωση στην ΚΔ

Ο θεός ταπεινώνει για να τιμωρήσει τους υπερήφανους και υψώνει τους ταπεινούς για να τους επιβραβεύσει .

51 Ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, διεσκόρπισεν ὑπερηφάνονς διανοίᾳ καρδίας αὐτῶν· 52 καθεῖλε δυνάστας ἀπὸ θρόνων καὶ ὑψωσε ταπεινούς, 53 πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν καὶ πλουτοῦντας ἔξαπέστειλε κενούς.  
ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ 1:51-53

#### Μεγαλύνω

Σημαίνει δοξάζω στην εκκλησιαστική φρασεολογία

46 Καὶ εἶπε Μαριάμ· **Μεγαλύνει** ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον 47 καὶ ἥγαλλισε τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ σωτῆρι μου, 48 ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπεινωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ ἰδού γάρ ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσθι με πᾶσαι αἱ γενεαί. 49 ὅτι ἐποίησέ μοι μεγάλα ὃ δυνατός καὶ ἄγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, 50 καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰς γενεῶν τοῖς φοβουμένοις αὐτὸν. 51 Ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, διεσκόρπισεν ὑπερηφάνονς διανοίᾳ καρδίας αὐτῶν· 52 καθεῖλε δυνάστας ἀπὸ θρόνων καὶ ὑψωσε ταπεινούς, 53 πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν καὶ πλουτοῦντας ἔξαπέστειλε κενούς. 54 ἀντελάβετο



*Ιαραήλ παιδὸς αὐτοῦ, μνησθῆναι ἐλέους, 55  
καθὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν, τῷ  
Αβραὰμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ εἰς τὸν αἰώνα.*



Αυτή η περικοπή υποτίθεται ότι ελεχθή από την Μαριαμ και λεγεται Μεγαλυνάριον. Στην καθολικη εκκλησια λεγεται magnificat (μεγαλύνει) και αποτελει μονιμο μερος στα ορατορια, αλλα και στις περισσοτερες λειτουργιες.

[Antonio Vivaldi - Magnificat in G Minor RV 610](#)

<ΠΗΓΗ>

#### Το κειμενο

Magnificat anima mea Dominum, et exultavit spiritus meus in Deo salvatore meo, quia respexit humilitatem ancillae suea. Ecc e enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes, quia fecit mihi magna, qui potens est, et sanctum nomen eius, et misericordia eius in progenies et progenies timenteribus eum. Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui; depositus potentes de sede et exaltavit humiles; esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes. Suscepit Israel pu erum suum, recordatus misericordiae, sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in saecula.

#### Αναλογες χρονεις του μεγαλύνω

Τὴν Θεοτόκον καὶ Μητέρα τοῦ Φωτός, ἐν ὑμνοις τιμῶντες μεγαλύνομεν.

Μεγάλον γνωχή μου, τὴν τιμωτέραν, τῶν ἀνώ στρατευμάτων.

Μεγάλον γνωχή μου, τὸν κατὰ τὸν Νόμον, σαρκὶ περιτμηθέντα.

Μεγάλον γνωχή μου, τὸν ἐν τῇ ὄρδον, περιτομήν λαβόντα.

Μεγάλον γνωχή μου, τὸν ἐθελοντίσαντα καὶ ταφέντα καὶ ἔζαναστάντα τριήμερον ἐκ τάφου.[ο ΟΛΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ - ΑΚΡΟΑΜΑ](#)

Μεγάλον γνωχή μου τὸν ἔζαναστάντα, τριήμερον ἐκ τάφου, Χριστὸν τὸν ςωοδότην.

Μεγάλον γνωχή μου, τῆς τρισυποστάτουν καὶ ἀδιαιρέτου θεότητος τὸ κράτος.

πηγη <<http://analogion.gr/glt/texts/Synek/Megalynaria.uni.htm>>

Περισσοτερα στο [ΣΧΟΛΙΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑ Α ΣΤ.39-50](#)

#### Υψω εμαυτόν

Είναι γνωστή η ευαγγελική ρήση στην παραβολή του Τελώνου και του Φαρισαίου

λέγω ὑμῖν, κατέβη οὗτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἥ γάρ ἐκεῖνος· ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἐαντὸν ταπεινωθήσεται, ὁ δὲ ταπεινῶν ἐαντὸν ὑψωθήσεται.

[Λουκ 18:14](#)

#### ★ Η συγκατάβασις

Από το σύν και καταβαίνω συγκατά-βασις, εως, ἡ, συμπτυξις στο επίδεδο του ακροατή (descension to the level of an audience), Phld.Rh.2.25 ελ.; Συνηθως των θεων, εσρ. Attis, Jul.Or.5.171b.. Είναι εθελουσια ταπεινωση ειδικού τυπου.

Ο θεός συγκατεβη, δηλ. μειωσε το υψος του ή κατεβηκε από το υψος του και εσκυψε πάνω στα προβληματα των ανθρωπων. Πβλ.

Ἡ ζωὴ ἐν τῷ φῷ, κατετέθης Χριστέ, καὶ Ἀγγέλων στρατιαὶ ἐξεπλήγγοντο, συγκατάβασιν δοξάζουσαι τὴν σήν.

Σημερα η συγκατάβαση εχει την εννοια της διαθεσης υποχώρησης και συνδιαλαγης.

Πχ. Ο υπουργός εδειξε πιο συγκαταβατικος στα αιτήματα των απεργων.

Παρεμπίπτον σχόλιον

Το κυπτω κατά συνεδοχην σημαινει και παρατηρω. Το ρημα κύπτω>κυπτάζω και με παρετυμολογικη ερμηνεια κοιτάζω (από το κοιτη! Sic) = βλεπω. Από το κυπτε να δεις βγηκε το σημερινο κοιτα να δεις, που είναι τελειως ανοητο αφου είναι παραθεση συνωνυμων.

#### Το αναγκαστικό σκύψιμο

Ο εξαναγκασμός σε σκύψιμο ήταν η βίαιη απαίτηση υποταγής του δυνάστη ή νικητή προς τον υπήκοο. Βλ. Το νταηλίδικο τραγουδάκι

Πάρ 'το απόφαση πως δε σου πέφτει λόγος  
η γυναίκα πρέπει να 'ναι πάντα υπό<sup>το</sup>  
και υποτάξου και εξηγήσουσαν αναλόγως  
σ' ότι πια σ' ότι χορέψω σ' ότι πω.

Είμαι άντρας και το κέφι μου θα κάνω  
και θα πω και μια κουβέντα παραπάνω.

και τις σχετικές λέξεις,

- Υποτάσσομαι, υποταγή (μπαινω από κάτω).
- Υποκύπτω (σκυβω κατω)
- Υπόδουλος (δουλος καποιου)
- Υφιστάμενος (δουλος καποιου, με ηπιοτερη εννοια).

#### Καυδιανά δίκρανα

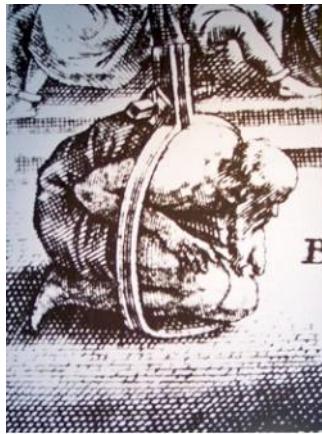
Λέγεται στη φράση περνώ μέσα από τα καυδιανά δίκρανα που σημαίνει αναγκάζομαι να υποστώ ταπεινώσεις. Η φράση προέρχεται από την ταπεινωτική ήττα του ρωμαϊκού στρατού στο Καύδιο, στην Απτία οδό, όπου ο ρωμαϊκός στρατός υποχρεώθηκε να περάσει κάτω από ένα ζυγό σε σχήμα Π κατασκευασμένο από δόρατα (καυδιανά δίκρανα).

Πβλ. την ΦΡ ύπτο ζυγῷ λόφον ἔχειν (εχω το κεφάλι κατω από τον ζυγό)  
ΣΦΟΚΛΕΟΥΣ Άντυγονη 292

#### Κύφω

Ο κύφων η φάλαγγα ή ποδοκάκη ηταν όργανο βασανιστηρίου που εκτός από τους πόνους έδινε και στον τιμωρούμενο μια υποτιμητική στάση. Ηταν σκυμένος με προτετεμένα τα οπισθια.Βλ. Εικονες [Κύφων 1](#), 2,3,  
Τα προτεταμενα οπισθια δηλώνουν υποταγή, ανευ ορων παράδοση προς παραφύσιν συνουσια κλπ.

Scavenger's Daughter



Η λέξη σημαίνει "η κόρη του οδοκαθαριστή". Μέσο βασανισμού που επινοήθηκε κατά τη βασιλεία του Ερίκου Η', από τον Sir William Skevington (επίσης γνωστού ως William Skeffington), υπολοχαγού του Πύργου του Λονδίνου. Ήταν ένα πλαίσιο σχήματος Α, μια μεταλλική σχάρα στην οποία η κεφαλή δεμένο στο άνω σημείο του Α, τα χέρια στο ενδιάμεσο σημείο και τα σκέλη στα κάτω άκρα του Α. Το κεφάλι προς τα κάτω και αναγκάζει τα γόνατα σε μια καθιστή θέση έτσι ώστε το σώμα συμπίεζεται και να ρέει αίμα από την μύτη και αυτιά. Η "κόρη του οδοκαθαριστή" που σχεδιάστηκε ως το τέλειο συμπλήρωμα της κόρης του δούκα του Έξετερ (άλλο οργανό βασανισμού, ή rack = ραφι) γιατί λειτουργούσε με την αντίθετη αρχή από ότι ράφι: Συμπίεζε το σώμα αντί για το τέντωμα που δημιουργούσε το ράφι. Είναι φανέρο πως ο εφευρετής εκτός από τον βασανισμό ηθελε να προσδώσει και μια ταπεινωντική στάση στο σώμα του θύματος με αυτό το κουλούριασμα (μείωση του υψους).

B

### Καμαρων

Αισθανοματική δειχνωτική υπερηφάνεια, επαιροματική, υπερηφανευοματική.

Το **καμαρώνω** ετυμολογείται από τον Καθ. Γ. Μπαμπινιώτη ως προερχόμενο από το αρχαίο ρήμα καμαρώ = παρέχω κατασκευάζω θόλο. Λέει λοιπόν επί λέξει ο κ. Καθηγητής:

[ΠΕΓΥΜ. < μτγν. καμαρώ (-ώ) «κυρτώνω, κάμπτω» < αρχ. καμάρα. Η σημερινή σημ. είναι μεσν., από τον χαιρετισμό με υπόκλιση που απήγνωναν συνήθως οι ευγενείς. Κατ' ἄλλῃ. λιγότερο πιθανή ἀποψη. η σημ. αυτή ανάγεται στο κύρτωμα του αλόγου ως δείγμα τής υπερηφάνειάς του (λ.χ. «τράχηλον ἐκαμάρωσεν. ἐτίναξε τὴν χήτην». μεσν. δημάδες κείμενο)].

Σωστός ο Μπαμπινιώτης, άλλα δεν σχετίζει την παραγωγή της λέξης με την υπερηφάνεια. Καμάρα κάνει κάποιος σκύβοντας, κύπτων. Το ουσιαστικό καμάρα = αψίδα δείχνει κλίση προς τα κάτω. Πβλ. Κύφων και την ΦΡ **Ψηλή γυναίκα** [κάνει] καμαρωτό γαμήστι. Το σκύψιμο ποτέ δεν είναι δείγμα υπερηφάνειας.



Η αψίδα του θριαμβού του Κωνσταντίνου στη Ρώμη. 207.379

Η καμάρα λεγονταν και αψίδα<sup>3</sup>. Η αψίδα χρησιμεύει στο θριαμβό.

Αν επροκειτο για ατιμό θριαμβό (δηλ. διαπομπευσι) η αψίδα ήταν ιδιαίτερως χαμηλή για να αναγκασει τον θριαμβευόμενο να σκύβει ταπεινωτικά (βλ. Καυδιανά Δίκρανα). Εσκυβε (δηλ. καμαρωνε) για να περάσει αλλά δεν υπερηφανευονταν. Βλ. [Καυδιανά δίκρανα](#)

Αντιθέτως αυτός όμως που κατηγορεί τιμητικό θριαμβό, ο νικητης στατηλάτης ή ηγετης, περνούσε από την αψίδα του θριαμβου που ήταν πανύψηλη, φυσικά **υπερήφανος**, και με το κεφάλι ψηλά και έφυπτος ή σε άρμα.

ΦΡ Περνούσε [καμαρωτός - καμαρωτός](#).

Σπανιότερο το επιθετο **καμαρωμένος**.

### Αντίθετα

#### Συγκατάβαση

Εθελουσια ταπεινωση .

#### Επαρση

Αυξήση του υψους λόγω υπερηφανειας. Αυτός που επαίρεται λέγεται επηρμένος\*.

Συνηθως καποιος επαίρεται για την καταγωγή του πχ. "Η γιαγιά μου ήταν μεγαλοπουτάνα στην Πολη" (αυθεντικό από καποιον καθηγητή). Λεγεται και κυριοκλεκτικώς : «επαρση σημαίας» (σήκωμα).

<sup>\*)</sup> απο το επαίρω μετοχή μέσου παρακείμενου

### Εικόνες

#### Ανακήρυξη , Χρίσμα Ιππότη



Η τελετή λέγονταν accolade από το λατινικό ρήμα accollare "περιβάλλω, αγκαλιάζω το λαιμό" από το Λατινικό ad - "προς ή περί" + collum "λαιμός" (πβλ. collar). Η αρχική σημασία ήταν εναγκαλισμός του λαιμού ή κτύπημα με το ξίφος στους ώμους για να απονεμηθεί τίτλος υπότητη. Η διευρυμένη σημασία που σημαίνει "έπαινος, ανταμοιβή" αποκτήθηκε από το 1852.

Ο χριόμενος είναι γονατιστός εις ένδειξη σεβασμού.

### Ανακήρυξη αυτοκράτορα πάνω σε σκουτάρι

Εδώ ο χριόμενος εις τούπατο αξιώμα ανυψούται αντί κα ταπεινωθεί.  
Ο των λαγκιαρίων καμπιδούκτωρ επιθέτει το ξιφίδιο του, το μανιάκιν, στο κεφάλι του χριόμενου.

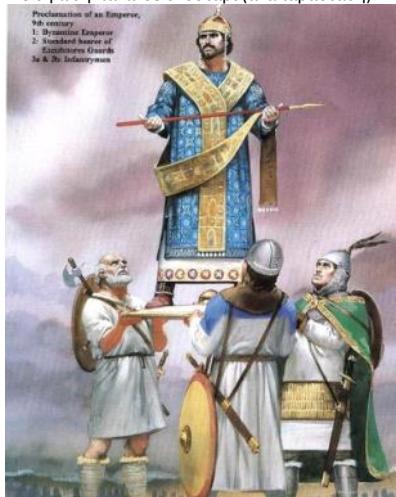
τὰ δὲ στρατεύματα κάτω ισταντο ἐν τῷ στά-  
ματι, καὶ τὰς διστας καὶ τὰ σίγνα ἐπὶ τοῦ ἑδάρου;  
είχον κεκλιμένα. Ὁ δὲ δῆμος ιστατο ἐν τοῖς βί-  
θροις; καὶ εὐφήμει. Ἐσηκώθη οὖν ἐπάνω τοῦ σκου-  
ταρίου ιστάμενος (87), καὶ ἀνελθὼν τῶν λαγκιαρίων  
καμπιδούκτωρ τὸ ἵδιον μανιάκιν ἐπέθηκεν εἰς τὴν  
κεφαλὴν αὐτοῦ. Καὶ εὐθεώς τὰ σίγνα δρούσθη, καὶ  
εὐφρατήθη παρὰ τῶν στρατιώūν καὶ τῶν δημοτῶν.  
Καὶ μετὰ τοῦτο κατῆλθεν ἐκ τοῦ σκουταρίου, καὶ  
εἰσῆλθεν πάλιν ἐν τῷ τρικλίνῳ. Ἔνθα ἐφόρετεν τὰ  
βιστίνα (88) καὶ ἐκεῖ δὲ πίσκοπος ἐποίησεν εὐχὴν,



Ἐπέγραψεν αυτοκράτορα (ἴσως τοι Λέοντα Αρμενίου) πάνω σε σκουτάρι  
από τον πατράρχη (ή ἄλλον αυτοκράτορα -όπος τον Μιχαήλ Α').  
Η απίδια υποβοστάτεσσα από αξιωματούχους, ενώ πίσω μουσικοί με πνευστά  
δραγμένα συμμετέκουν στον εορτασμό. Μικρογραφία από το χειρόγραφο  
του 13ου αιώνα Σύνορις Ιστοριῶν του Ιωάννου Σκολίτου.  
Εθνική Βιβλιοθήκη της Μαδρίτης, φ. 10'

### Αναρρηση Βυζ. Αυτοκράτορα

Με υψώση πάνω σε σκουτάρι (αναταρασταση)



πλούτον



Ο Ολυμπιονικής Μαραθωνοδρομος Στελιος Κυριακιδης στους Ολυμπιακους της Βοστωνης το 1946 περιαγεται θριαμβικα από φιλαθλους. Υψωση και εδώ.  
**Λοφιο**



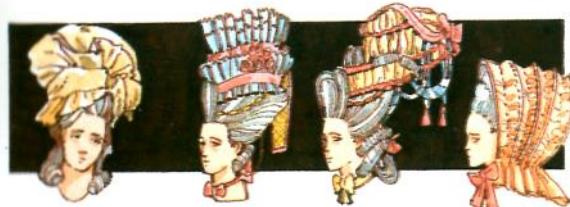
Υψος με ψηλά καπέλα



Υψος με λοφίο



Υψος με κομωση



Υψος με περουκα



Υψος με στρατιωτικά καπέλα και λοφία



Υψος με λοφία, αλογορουρά



Υψος με φτερό  
(οι ανθρωποι)



Υψος με τα φτερά  
(πουλιά βλ. Αναφορές)



Υψος με το πουλί του



Υψος με τα κέρατά του



Υψος με τακούνι



κόθορνοι



Υψος με ξυλοπόδαρα



Τα ξυλοπόδαρα χρησιμοποιούσαν μόνο οι πλανοδίοι ταχυδακτυλουργοί για να μπορούν να είναι ορατοί μεσα στο πλήθος η να φαίνονται περίεργοι και αστείοι.

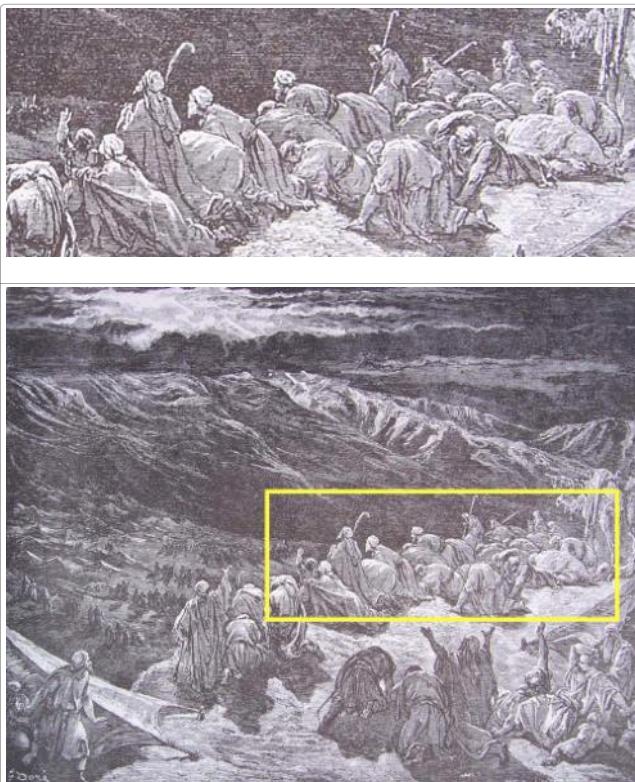
Υποκλίσεις και προσκυνήματα

<sup>1</sup>



Μεσαιωνικά

2



Ισραηλίτες στο Σινά

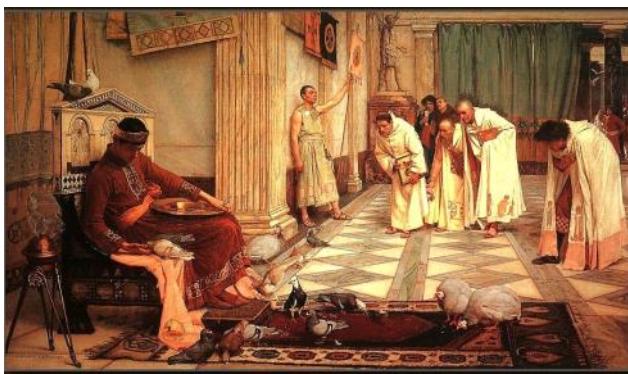
Gustave Doré la Bible Ancien Testament Promulgation de la loi sur le Mont Sinai

### 3. Στεφάνωμα του νικητή

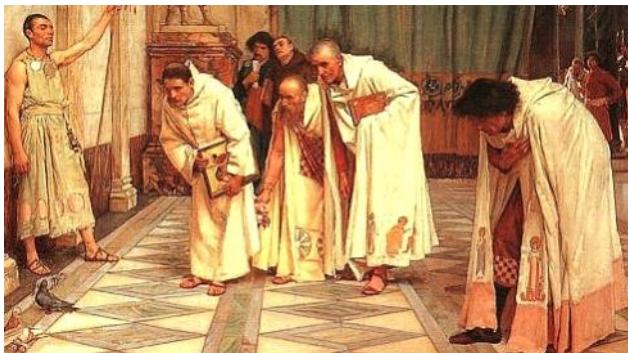


ΠΒΛ. ΕΡΩΤΟΚΡΙΤΟ

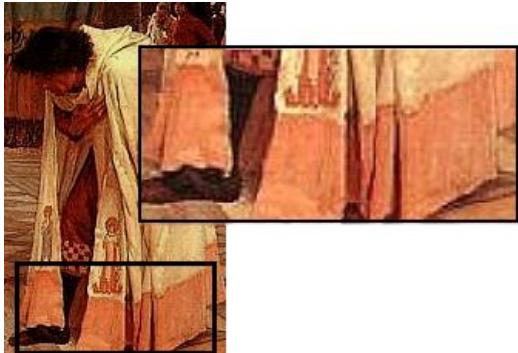
Επηε ομπρος εις του ρηγός, πεζευγει, γονατιζει  
Και την χρυσην του κεφαλήν με τζογια την στολιζει.



Ο Αυτοκράτων Ονώριος και ο ευνοούμενός του - John William Waterhouse  
Λεπτομέρεια



**Λεπτομέρεια: η ποδέα**



Κύφων 1



Πβλ. χερια ποδια στη γραμμη κι ο Μανώλης στο σκαμνι.  
Κύφων 2



Κύφων 3



Ο Ταπεινών εαυτόν Ιππότης του Ναού



ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΒΙΚΕΛΑ - ΛΟΥΚΗΣ ΛΑΡΑΣ



Έκλινα ταπεινώς τον αυχένα ενώπιον του μεγαλέου του Αγά.  
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ ΥΠΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΡΑΛΛΗ

### Κοντός



Ο κοντός εχει σοβαρα πλεονεκτηματα που του επιτρεπουν διάφορες προσεγγίσεις τις οποιες ο ψηλοι πρέπει να ταπεινωθουν για να επιτυχουν. Τους αποδιδονται και ανατομικες υπερπλασιες (δεν εμφανιζονται στην εικονα ) που αποτελουν κυριο προσον ερωτικων επαφών.

### Αναφορές

Γαμοτράγουδο 18

Ενα μουνί στον εγκρεμό  
κι ο ψώλος αποκάτω  
στρωτές μετάνοιες έκανε  
μουνί κατέβα κάτω

Μ. ΛΕΛΕΚΟΥ -ΠΡΙΑΠΕΙΑ

538 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤ Ο ΠΟΡΦΥΡΟΓΕΝΝΗΤΟΣ - DE CERIMONIIS AULÆ BYZANTINÆ  
ό δὲ τῆς καταστάσεως, κρατήσας τὸν μέλλοντα προβληθῆναι, ἄγει αὐτὸν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ προσκυνήσας τοὺς πόδας τοῦ βασιλέως καὶ ἀσπασάμενος  
αὐτούς, ἀνίσταται

Ενθ. Ανωτ. σελ. 39  
Ἵστεον δὴ ἔνδον τῶν Σκύλων\*, ἥγουν εἰς τὴν ἄκραν τοῦ Ἰουστινιανοῦ, ἵστανται οἱ τε μάγιστροι  
καὶ ἀνθύπατοι καὶ ὄφικιάλιοι, καὶ τῶν δεσποτῶν διερχομένων, πίπτουσιν ἐπ' ἔδάφους,  
τούτους προσκυνοῦντες.

\*) Σκύλα (τα)

*Squida ita distinguit: Σκῦλε τὰ ἀπὸ τῶν πολεμίων ἀνηρημάτων  
τὰ ἐκ τῶν νεκρῶν, λάρνυρα δὲ τὰ ἐκ τῶν ζῶντων.*

AD CONSTANT. PORPH. DE CERIM. LIB. II. 727

Το ομόχο σκύλλα (η) είναι φυτο σαν κρεμμυδα (επιστ. Urginea maritima). Οι αρχαιοι το χρησιμοποιουσαν σε καθαρτηριες τελετές.(Αγγλ: squill ).

### Αρχαίων προσκυνήματα

γονυπετεῖς ἔδρας προσπίτω σ', ἄναξ,  
τὸν οἴκοθεν νόμον σέβουσο' —  
ἔβας ὡ χρόνῳ γάν πατρών.

Ευριπιδης -Φοινισσαι.

### ΑΝΑΦΟΡΕΣ

—1— Γεν. 34.1-7 —————

ΕΞΗΛΘΕ Δὲ Δείνα ἡ θυγάτηρ Λείας, ἦν ἔτεκε τῷ Ἱακώβ, καταμαθεῖν τὰς θυγατέρας τῶν ἑγχωρίων. 2 καὶ εἶδεν αὐτὴν Συχέμ ό νιός Ἐμμώρ ό Εύατος, ό ἄρχων τῆς γῆς καὶ λαβών αὐτήν, ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς καὶ ἐταπείνωσεν αὐτήν. 3 καὶ προσέσχε τῇ Ψυχῇ Δείνας τῆς θυγατρὸς Ἱακώβ καὶ ἤγάπησε τὴν παρθένον καὶ ἐλάλησε κατὰ τὴν διάνοιαν τῆς παρθένου αὐτῆς. 4 εὗπε Συχέμ πρὸς Ἐμμώρ τὸν πατέρα αὐτοῦ λέγων· λαβέ μοι τὴν παῖδα ταῦτην εἰς γυναῖκα. 5 Ἱακώβ δὲ ἤκουσεν, δὴ ἐμίανεν ὁ νιός Ἐμμώρ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· οἱ δὲ υἱοὶ αὐτοῦ ἦσαν μετὰ τῶν κτηνῶν αὐτοῦ ἐν τῷ πεδίῳ. παρεσιώπησε δὲ Ἱακώβ ἔως τοῦ ἐλθεῖν αὐτούς, 6 ἐξῆλθε δὲ Ἐμμώρ ὁ πατήρ Συχέμ πρὸς Ἱακώβ λαλήσαι αὐτῷ. 7 οἱ δὲ υἱοὶ Ἱακώβ ἦρθον ἐκ τοῦ πεδίου· ὧς δὲ ἤκουσαν, κατενύγησαν οἱ ἄνδρες, καὶ λυπηρὸν ἦν αὐτοῖς οφόδρα, δὴ ἀσχημον ἐποίησεν ἐν Ἰσραὴλ κοιμηθεῖς μετὰ τῆς θυγατρός Ἱακώβ, καὶ οὐχ οὕτως ἔσται.

—2— Βασιλειῶν II - 13.10-15

Ο καὶ εἶπεν Ἀμνών πρὸς Θημάρ· εἰσένεγκε τὸ βρῶμα εἰς τὸ ταμεῖον, καὶ φάγομαι ἐκ τῆς χειρός σου. καὶ ἔλαβε Θημάρ τὰς κολλυρίδας, ἀς ἐποίησε, καὶ εἰσήνεγκε τῷ Ἀμνών ἀδέλφῳ αὐτῆς εἰς τὸν κοιτῶνα 11 καὶ προσήγαγεν αὐτῷ τοῦ φαγεῖν, καὶ ἐπελάθετο αὐτῆς καὶ εἶπεν αὐτῇ· δεύερο κοιμῆθη μετ' ἐμοῦ, ἀδέλφῃ μου. 12 καὶ εἶπεν αὐτῷ· μη, ἀδέλφε μου· μὴ ταπεινώσῃς με, διότι οὐ ποιηθήσαιται οὕτως ἐν Ἰσραὴλ, μὴ ποιήσῃς τὴν ἀφροσύνην ταύτην· 13 καὶ ἐγὼ ποῦ ἀποίσω τὸ σκεύελός μου; καὶ σὺ ἔσῃ ὡς εἰς τῶν ἀφρόνων ἐν Ἰσραὴλ· καὶ νῦν λάλησον δὴ πρὸς τὸν βασιλέα, δὴ οὐ μὴ κωλύσῃ με ἀπὸ σοῦ. 14 καὶ οὐκ ἥδελθεν Ἀμνών τοῦ ἀκούσαι τῆς φωνῆς αὐτῆς καὶ ἐκραταίωσεν ὑπέρ αὐτήν καὶ ἐταπείνωσεν αὐτήν καὶ ἐκοιμῆθη μετ' αὐτῆς.

---3--- ΟΜΗΡΟΣ -ΙΛΙΑΔΑ -16.138 ---



"Ος φάτο, Πάτροκλος δὲ κορύσσετο νύροπι τοι χαλκῷ. (130)  
κνημῖδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμησιν ἔθηκε  
καλάς, ἀργυρέοισιν ἐπισφυρίοις ἀραρίας·  
δεύτερον αὖ θώρηκα περὶ στήθεσσιν ἔδυνε  
ποικιλὸν ἀστερόεντα ποδῶκες Αἰακίδαο.  
ἀμφὶ δ' ἄρ' ὕμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόλον (135)  
χάλκεον, αὐτῷρ ἐπείτα σάκος μέγα τε στιβαρόν·  
κρατὶ δ' ἐπ' ιφθίμῳ κυνέν τε τοικτονοῦ θέθηκεν  
Ὕπουριν· δεινὸν δὲ λόφος καθύπερθεν ἔνευεν.  
εἰλετο δ' ὀλκιμα δοῦρε, τά οι παλαμῆφιν ἀρήρει.

### Επιμετρο

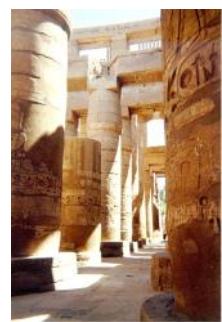
#### ΕΜΜΕΣΗ ΤΑΠΕΙΝΩΣΗ

Όταν δεν ήταν βολετό να κάνουν κάποιο να σκύψει τον έβαζαν μέσα σε κτήρια ή κοντά σε αγάλματα τεράστιων διαστάσεων.

Την πρόθεση αυτή, που συνήθως εκπορεύονταν από τα κατά τόπους και χρόνους ιερατεία, την βλέπουμε στα 7 θαύματα του κόσμου.

Όλα τους θεωρούνταν θαύματα γιατί ήταν τεράστια, όχι μόνον γιατί ήταν καλαίσθητα.

Τα αρχαία αιγαυπτιακά αγάλματα και οι ναοί. Τα μεγαλιθικά μνημεία τύπου Stonehenge, τα dolmen, menhir, ο ναός του Σολόμωντα, οι Καθεδρικοί ναοί του μεσαίωνα (Notre Dame, Chartres, Duomo), τα Μουσσολίνιεια και ναζιστικά Αρχιτεκτονήματα, δύλα θέλουν να κάνουν τον παριστάμενο να αισθανθεί μηδενισμένος, σαν ψεύρα μπρος στο μεγαλειο του Θεού (ή και του Κράτους), φοβισμένος και άβουλος.



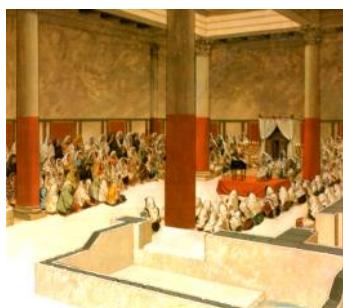
ΑΙΓΥΠΤΟΣ<sup>2113</sup>



Chartres Cathedral



Notre-Dame de Paris



Συναγωγή



Ναός του Σολωμώντα στη Ιερουσαλήμ



Ρωμη - ΦΑΣΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ



Στύλοι Ολυμπίου Διος στην Αθηνα

Monumento alla Vittoria

**Τα μεγαλα αγαλματα σε κανουν μικρο**

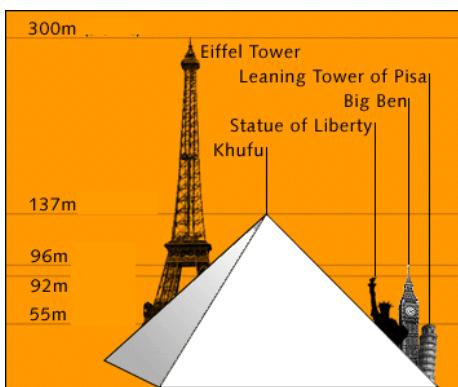


Παρατηρηστε τις διαστάσεις των φασιστικων αγαλμάτων



Ραμσής ο Β,ό «τώρ όντι» ο Μέγας

**Τα μεγάλα κτίρια σε κάνουν μικρό**



Σύγκριση τού Ουψούς μερικῶν γνωστῶν μεγάλων κατασκευῶν.

**Βιβλιογραφία**

171

Μπαμπινώτη

Λεξικό της νέας ελληνικής γλώσσας - Β' έκδοση 2005

538

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤ Ο ΠΟΡΦΥΡΟΓΕΝΝΗΤΟΣ - ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΑΞΕΩΣ

DE CERIMONIIS AULÆ BYZANTINÆ

Μ. ΛΕΛΕΚΟΥ -ΠΡΙΑΠΕΙΑ

2069

Τίτλος: ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΑΧΡΗΣΤΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ

Συγγραφέας: ΛΙΖΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Εκδότης:ΑΧΡΗΣΤΗ ΓΝΩΣΗ

Έτος:2008

2114

Συγγραφέας: FERDIE ADDIS

Τίτλος: ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΛΕΞΕΙΣ ΚΑΙ ΦΡΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΚΑΤΕΚΤΗΣΑΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Εκδότης:ΣΑΒΒΑΛΑΣ

Έτος:2010

9023

Τίτλος: Vestiarium Christianum  
Συγγραφέας: REV. WHARTON B. MARRIOTT. MA., F.S.A.  
Εκδότης: RIVINGTONS  
Έτος:1868

9453

Τίτλος: ΤΑ ΚΥΠΡΙΑΚΑ - Η ΕΝ ΚΥΠΡΩ ΓΛΩΣΣΑ  
Συγγραφέας: ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ  
Εκδότης:Π. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ  
Έτος:1868

Τελευταία ενημέρωση: 6/10/2013